



A' ROMAI TSASZARI ÉS AP. KIRALYI FELSEG-
NEK KEGYELMES ENGEDELMÉVEL.

Indúlt *BÉTSBÖL* Kedden 7. *Augustusban* 1792.

A' Magyar Ország tzimerében magófságáért méltán heljet főglaló *Hevss* V. megye béli *Mátra* hegye ismét ujj nevet nyert magának, mellyet vólt *Bétsi* mezei Gazdaságot tanító Profelsor Abbás *Arnólt* Urnak köszön; ki-is nem régiben ezen hegynek környékét járván, és a' ki-folyt tüzes matériának régi falakjait, 's egyéb maradványait, a' *Bassaltnak* és *Terrasznak* természeti *Compositumjait* 's a' t. bővséggel tapasztafván, B. *Ortzy* Josef Urral a' hegyre felment, és hogy ez kétség nélkült tűz okádó hegy vólt légyen, a' tűznek még most-is jól láttzó régi 400 öl hosszúságu, 300 szélességű, és 60 méjségű torka által eléggé meg-győzöttetett. Igen jól láttzanak még azok az oldal jukak-is, mellyekből a' tüzes matéria (*Lava*) ki-folyt. Az



egészsz heggy a' *Vulcanus productuma*, *Terrasz* és *Poccolán föld*, melly a' vízi épületekre felette szük-séges, és eddig *Olofz. Ország*ból hozattatott.

A' mi *F. Urunk* a' múlt hónapnak 31-dikén *Prágába* szerentsésen meg érkezett. Ugy vala előre el-intézve, hogy ő *Felségek*, mind a' jelen való háborura nézve, mind a' még tartó gyász miá egész tsendességgel menyenek bé *Prágába*; de ezen első tziel meg változván, az *Örökös Birodalmak*béli *Fő Posta-mester H. Paár* 20 sifoló *Postilionok*-kal és *Posta Tíztekkel* előre lovagolva vezeté-bé ő *Felségeket Prágába*, a' midön minden külső és belső város-béli harangok, és minden ki-szegzett ágyuk 's mozsarak tüzes nyelvel hirdetik vala az örömet. Az egészsz *Koronázás* alkalmatoóságával tsak 3 *Gála* napok léznek. Az első éppen ma van, u. m. *Aug. 7* dikén, midön a' szokásban lévő *Hódolás* tartatik. 9 dikben a' második, midön a' *Király*, és 11-dikben a' 3-dik, midön a' *Királyné* meg-koronáztainak.

A' *F. Tsálsár*, *Státus Referendárius* *Báró Spielmann* Urat, kinek ő *Felségét* *Budára*, *Fránksfurtba* és *Prágába* a' *Koronázásra* kisirni szerentséje vala, *Fránksfurtból* lett el-indulása előtt a' *Szent István Rendének Comendátori Keresztyével* meg tisztelet, melly *Kereszt*, a' *Rend' Kantzelláriusa Gr. Pálly* által adatott - által.

— Itt *Bétsben* már 20 ezttendők alatt igen szerentsésen *practizált* és fok nagy *Házoknál* *Izolgált Orv. Doktor Székér Ur N. Csanád* és *Csongrád V. megyéknek Ord. Fihcussává* tétetett. — *H. Auersperg* *Nápolyból* *Bétsbe* *vilzsa* érkezett.

Csernovitz 20. Jul. — „Kedves Bardom! —
 Le-tsilapodván a' Pestisnek híre, és annak eredetét ki-nyomozván, meg érkezék az Hadi Tanástól a' parantsolat, hogy az itten tartatott Contumáziák fel-fzabadittáfsanak, melynek ereje fzerint ezen hó-napnak 17-dik napján estve publicaltaték a' fzabad-ság, és mindnyájon kik a' Contumáziát tartottak, el boisáttatának. Egézf Moldovára ki-terjedett a' Törökség, és minden Városokban által vételődött a' Polititzáj, vagy a' jó rendre való vigyázás a' Moldovaiaktól, melly alkalmatósággal a' Jalsi Me-tropolita meg-fogattaték, és Konstantzinápoly felé indittaték, és az öreg Tárnok mester *Methei Kan-takuzeno* is tsak alig fzaladhata el az ötöt meg fog-ni igyekező Törökök előtt. Az *Chot im Vara* által vételére rendeltetett Törökök *Botosan* körül szállot-tanak-meg, és várakoznak a' tovább való parantsolatra. Az el-múlt héten tartaték Lembergbe egy elegyes Gyűlés a' Gubernátor Gróf *Brigidó Praeli-diuma* alatt, mellyben minden Kerületnek fő Ka-pitánnyai, és minden Regementnek Obersterei, kik Gallitziában és Lodomériában, nem külömben a' Rájában és Bukovinában fekülznek, mely Gyűlésben a' Katonáságnak dislocatioja határozttaték meg, a' honnan e' mi Kerületünket a' *Lövener* könnyű Lo-valsága nyerte el. A' mostani Moldvai Vajda *Alex-ander Moruzi* olly discretioval viselteük hozzánk, hogy minden fzokevennyeinket ha fel keresteinek, akadály nélkül ki-adja.

Az Oroszok és Lengyelek között keményen foly a' háboru, de még eddig semmi nevezetes történet magát elő nem adta, elég az hogy az Oroszok fzagoldozói nintsenek egy órányi járó földnél to-vább *Kaminietztől*, a' köfal törő ágyuk és ostrom-ló eszközkök pedig tsak 6 mértföldre vagynak a' Várostól. A' harmadik éttzakán kemény ágyuzás hallaték Városunkba, de még eddig nem tudatik mi történt légyen.



Varsó 25. Jul. — Altal látván azt a' Király — hogy a' Lengyeleknek az Orosz Tsászárné Sergei ellen meg állani lehetetlen — hogy a' Tsászárné semmi barátságos edgyezésre menni tellyefséggel nem akar — hogy senki a' Fejedelmek között a' Lengyelek és az Orosz Tsászárné között való közben-jarást magára vállalni nem akarja — sőt hogy a' *Bétsi és Berliui* Udvarok; a' Tsászárnéval edgyet-értve vagynak, és az Orosz Követ *Bulgakov*, a' Tsászárné Sergeinek *Varsóban* való bé-rontásával fenyegetődzik; továbbá — tudósítást vévén a' Király a' Tsászárnétól tulajdon magától-is az iránt, hogy a' Tsászárné a' *Targovitzai Reconfederatuzoknak* végezéseiket egész ereje által elő légitleni magában meg határozta, sőt ezen Tsászárné mind azokat a' vezzedelmeket is a' Király elejébe terjesztvén, a' mellyek Lengyel Országot akkor érdekelni fognak, ha ennek Királya eddig való fel tételé mellett tovább is meg maradni szándékoznék: mind ezeknek meg gondolása és meg-foutolása arra vették a' Lengyelek Királyát, hogy az ujj Conflitutióról lemondván, az ez ellen *Targovitzban* fel állott *Reconfederatió* mellé tsatolja magát. „

„Ezen maga meg-határozását Jul. 23-dikán tette a' Lengyel Király a' *Varsóban* lévő *Deputatusok* előtt közönségsé. — Vala ezen reméntelen híren *Varsóban* bámulás és meg illetődés. A' Lengyeleknek azok a' Nagygyai, kik e' félét nem remélttenek, és a' kik ezen hírnék hallására tsak nem a' földre vrettettenek, *Varsó* Várofsát azonnal oda hagyták. — Vala *Varsóban* ezen hírnék hallására olyan lárma, a' millyent tsak képzelné lehet, le írni pedig lehetetlen. — Más nap u. m. Jul. 24-dikén valami 4000 Nemes személlyek öfzve tsatolván magoka, azonnal a' főbb Lengyel Ministerek-nél, p. o. *Malachovszkynál* az Ország Gyütése Marschaljánál, 's több hozzá hasonlónál, a' kik t. i. magokat az Orosz Tsászárné kívánságainak mind végig áthatatosan ellene szegezték, igen nagy meg-

megilletődést ábrázoló lármával seregelnék vala és ezeknek az ő álhatatosságokért hálákat adtanak.

A' Lengyel tsata piatzon ezek történtenek. Az *Oroszoknak* egy 17 ezer fejeből álló és 40 ágyukkal meg-erősített Serge a' *Lengyeleknek* a' *Bóg* mellett lévő minden *Pafzszusaikat* *Opalintól* fogva egész *Dubinnkdig* egyszeriben meg-támodván, az itt vezérkedő *Lengyel Generális Roscinskó* egy darab ideig elég nagy bátorsággal ellene állott az *Oroszoknak*, de tartván attól, ne hogy a' fokaság az ő táborának háta megé kerüljön, magát az alatta lévő néppel együtt *Chelm* felé, a' *H. Poniatovszky* táborához viszta. — Itt 222 *Lengyelek* lettenek a' világi *Politikának* kedvetlen áldozatjivá. Meg-ölettetett egy igen vitéz ágyuzó *Lengyel Kapitány* is 5 tífzt társaival edgyütt. Az *Oroszok* fokkal többet vesztettenek. Három *Oberstereik* maradtanak a tsata piatzon fok több tífztekkel edgyütt.

Varsóból Jul. 22 dikén a' *Lithvániai* táborhoz 6300 emberek és 15 ágyuk, a' *H. Poniatovszky* táborához is ugyan ezen napon 5000 emberek és 15 ágyuk indittattanak segítségül, ugy hogy *Varsóban* tsak egy 10 ezer fejeből, és 40 ágyukból álló fegyveres *Sergetske* maradtott vala. — Első tekintettel tsudállatosnak tettik egy kevésbé ez az egész dolog: — 22 dikben még a' leg nagyobb kézfűleteket tétette a' *Lengyel Király* az *Oroszok* ellen, és 23 dikban ki hirdette, hogy az új *Constitution*ról le mondván, a' *Reconfederationális Akták* mellé állott.

A' Prufszus Király, a' *Lengyel Ország* széleire szállított 30 ezerből álló *Sergén* kívül, még ismét 20 ezernek adatott a' *Lengyelek* ellen való kézfűletre parantsolatot. — Ebből is jó részt könnyű által látni, hogy a' *Prufszus Király* magát az új *Lengyel Constitutionnak* már előre tökéletesen eljelenébe ízegette vala.

A' Borlini Udvar közönséges ujjság levélbe tétette, és ez által az egész világ elejébe terjesztette azokat



azokat az indító okokat, mellyek által a' Frantziák ellen való fegyver-fogásra kénytelenítették. Summája ezen Pruszszus Pátensnek így következik: — „

„ A' Pruszszus Király bizonyosnak tartja magát az iránt lenni, hogy sem az Europai Udvarokra, sem pedig a' Publicumra nézve nem lett volna szükséges ezen Pátensben elő hozott erősséggel meg-bizonyítani azt, hogy a' Pruszszus Királynak abban a' dologban, mellynek őltalmazását magára vette, igazsága legyen. Mert ugyan is, ha azok a' köteleességek, mellyeket a' Pruszszus Királytól a' fenn-álló egyezések, és az ő Politikái másokhoz való köttetése kívánnak, nem tagadhatnak, ha a' tagadhatatlan meg lett dolgok e' éleszen ellenkező formába nem öltöztetődnek, és ha az ember, az ideig tartó Frantzia Uralkodás módja előtt szeméit éppen bé-hunni nem akarja, kénytelenítettik azt meg-vallani, hogy a' Pruszszus Király' hadi-készületei, mellyekre magát igen kedvetlenül határozta, természet szerint való következtetései legyenek azoknak az erőszakos végzéseknek, mellyeket a' Frantzia Országban el-hatalmasodott párt meg-vadult hevességében tett, és a' mellyeknek szomorú következtetéseit akár-ki könnyen előre által láthatta. „

„ Ezen pártnak nem vólt elég az — hogy az igaz *Jusnak* el-törlése, és az *Alsztziában* és *Lotharingiában* bíró Német Fejedelmek birtokaiknak el-foglalása által, a' Német birodalmat Frantzia Országgal öfzve kaptsoló kötésekét meg-rontsa — hogy olyan Principiumokat terjesztzen el, mellyek minden társaságos jó rendet meg-zavarván, a' népeknek tsendességét és bődögságát el-temetik, és mefizze való el-harapozások által, más tartományokban is a' zaboláttan életnek és *Anarchiának* magvát hintezik el — nem vólt továbbá elég ezen pártnak, az Uralkodó Fejedelem szentséges személye és törvényes hatalma ellen a' leg-motskosabb belzede.



beszédeket és irásokat meg-szenvedni, és azokat egész meg elégedéssel terjeszteni: hanem mind ezeknek felette tökéletességre vitte ez a' Frantzia Státus Kormányát! magához ragadott párt egész tzelját utoljára, a' *Magyarok és Tsehek* Királynának tétetett had-izenet által, mellyet a' Frantziáknak Ausztriai Belgiumra való réa' ütések is nyomban követett. „

„ Természet szerint való dolog, hogy ez által a' *Német birodalom* is, mellynek *Austr. Belgium*-is, mint *Burgundiai Kerület*, egyik része, meg-támogatott. De más meg-lett történetek is vagynak, mellyek az ellenség bé ütésétől való félelemre okot szolgáltatának. Illyen vala a' Frantziáknak a' *Német birodalom* szélein régen tartó hadi készületei, illyen vala a' *Bátfeli Püspökség* minden kétségen kívül a' *Német birodalom*hoz tartozó részének elfoglalása, melyben a' Frantzia Sergek most is benn fekszenek. Éppen illyen kevés kedvezéssel viseltetnek a' Frantziák a' *Lüttichi Püspökség*hez: mellyet, most a' Frantziáknak, majd ismét az ő óltalmak alá vétetett *Rebelliseknek* Sergeik retgettetnek bé-ütéseikkel. Kétség kívül hasonló veszedelmek fenyegették ide hátrább *Német Ország*nak más Tartományait is, mely felől akár-ki, tsak egy tekintetre is meg-győzethetnek. „

„ Szükség felett való volna ezen meg-lett történeteket bővebben is meg-mútoztatni, mellyek külföldben is ismertetések, és a' mellyeknek egészsz Europa, valamint máj, ugy eleitől fogva való bizonyossága Hasonló okból halgattatik itt el a' Frantziák' háboru' kezdésének igazságtalansága is, mellynek elégséges világosságára szolgálhatnak a' *Bötsi Kabinétban* tanáltató *Státus-Levelei*. „

„ A' Pruszszus Királyt sok ideig táplálta az a' reménység, hogy azok, kik magokat Frantzia Országának fő igazgatóivá tették, által látván végezetre a' sok veszélyt, a' jelen való veszedelemnek el-fordításán magok fognának munkalkodni. A' Pruszszus Király,



rály, még a' Frantzia háborus készülteknek kezdetekor, meilyekre; az Emigráns Frantziáknak némelly Német Fejedelmek által lett befogadtatása szolgált fogásul, tudtára adatta azt a' Frantzia Udvarnak, hogy a' Frantziáknak a' Német földre való beüitését; egyenesen a' háboru ki-hirdetésének fogna tartani, és ez ellen egész erejét megfogná mozdítani. Hasonló jelentést tett az akkor dicsőségesen uralkodott Tsáczár-is. Sőt a' Berlieni Udvar Követje nyilván ki-nyilatkoztatta, hogy a' Pruszszus Király a' Tsáczárral igen szorolsan egyet értve te-lekezik mindent. A' következés mindazonáltal a' reménségnek tellyességgel meg nem felelvén, a' Pruszszus Királynak mind ezen próbái már most csak a' végre fognak használni, hogy a' háborut okozott párt, a' Pruszszus Király akaratjának és gondolatjának nem tudásával magát ne menthesse, és hogy Frantzia Ország meg győzetheték a' felölli, hogy minden jelen való és következendő veszedelmekt ezen pártnak, közönségesen szolva pedig azoknak a' két rend béli *Nemzeti-gyűlés* által jzereztetett Principiumoknak köszönheti, melyek minden Uralkodás formáinak meg támódására és fel-forgatására tzeleznak, „

„ Minthogy a' Pruszszus Királyt a' Tsáczárral igen szoross egymást óltalmazó kötések kaptsolják öfzve; erre nézve lehetetlen, hogy a' Király, a' Tsáczárnak tétetett had-izenetnek hallására mozdulatlanul maradjon. Ezen okból a' maga Követét Párisból haladék nélkült el-hivatván, maga is a' Tsáczárnak, mint Frigyessének óltalmazására indült. De hasonló köteletséginek isméri a' Pruszszus Király a' több Német Státusokat-is az őket fenyegető veszély ellen óltalmazni. Tehát a' Pruszszus Király hadi készülteinek — „

„ Iső oka, a' Tsáczár Státussainak és a' Német birodalomnak óltalmazása. „

„ A' Német birodalomhoz viseltető Patriótaság kíván a' Pruszszus Királytól még egy más köteletség.



telefséget. Tudva vagyon, hogy a' Frantzia Nemzeti Gyűlés, minden Nemzetek Törvényének megvetésével, és az egyezéseknek nyilvánosságos értelmé ellen, egy néhány, *Alsótzíában és Lotharingiában* bíró Német Fejedelmeket a' magok jussaiktól és birtokaiktól megfosztván, ezeknek igen tsekély elég-tételt, azt is pedig igen parantsoló hangon, és fenyegetődző kélzületek között, ígért. „

„ II-dik oka tehát a' Pruszszus Király hadikélzületeinek, ezen *Alsótziai* elnyomattatott Német Fejedelmeknek, így szintén a' békecséges edgyezéseknek és kötéseknek, mellyéken a' népeknek tsendesége és böldsága mindnek felett fundálódni szokott, oltalmazása és fenn-tartása. „

„ III-dik és főbbik fundamentoma és tzelja a' Pruszszus Király' s az ő Szövettségese' hadikélzületeinek ez, hogy annak a' minden rendet fel-forgató, nem tsak Frantzia Országának és Európának, hanem az egész emberiségnek örökös veszedelmet szülő *Frantzia Anarchidának*, törvénytelen-életnek, egyszériben vége szakasztásék, Frantzia Országban, a' Monárkhiai igazgatás formával meg-egyező törvényes Hatalom' vizsgáltsák, és így más Státusok-is, annak a' dühösködő társaságnak rébellis igyekezete ellen, bátorságba helyhez-tettsénekn. „

„ Egyik-is az *Europai Equilibriumot*, az egyformaságban való megmaradást, oltalmazó Fejedelmek közzül, nem nézheti bé-hunt szemekkel azt, hogy Frantzia Ország, a' melly ezen *Equilibriumnak* első szerző oka vala, a' belső szakadások által egészszen el-gyengüljön, és semmivé légyen. — De ki-is vólna az a' hazáját igazán szerető Frantzia lakos, ki ezen iszonyuságoknak már határt vettetni ne kívánna? — — — — Ki vólna az az emberek barátja, ki annak a' rossz értelemben vétetett *Szabadságnak*, melly a' maga tsalárd fényessége által, azt a' népeket a' Fejedelmekhez, mint attyokhoz kötő szeretetet, hamis szinbe



öltözteti, ki-oltását ne ohajtana? — Ki volna az az igaz hazafi, a' ki annak a' szempillantásnak előre ne örveodene, melly azokat az embereket a' zabolátlan fene-vadságokból ki-vetkezteti, a' kik az Uralkodóknak méltóságokat alacsonyítani tsak azért kívánják, hogy a' Tronusoknak omladozásain a' magok soha h' nem telő kevély kívánságaiknak áldozatokat tehesenek? „

„ A' Pruszszus Király éppen nem tartja hibának az egész Frantzia Nemzetet, sőt meg-győzöt-tetve az ugyan iránt, hogy nagyobb része ezen kedves-Nemzetnek, irózik az Uralkodó pártnak törvénytelen tselekedeteitől, és a' jó rendnek és hékészségnek vissza térítettését ohajtva várja. Reméli ezen Király azt-is, hogy a' Frantzia Nemzetnek ezen jobban gondolkodó része, a' Frantzia Országának szélein öfzve gyülekező Szövettséges Sergeket, ugy fogja nézni, mint barátjait, és az Isteni gondviselés által az igaz ügynek óltalmazására ki-rendeltett pártfogókat. 's a' t. „

Ennyiből áll a' Pruszszus Király által a' Frantziák ellen az egész világ előtti közönségessé tétett Pátensnek summája. Az itt elő hozatott indító okok azok egyizersmind, a' mellyek a' F. Tsáfszárnak közelebbről közönségessé tétetett Pátensében is elő számláltattanak, és ezekben a' *Berlin* és *Bétsi* Udvarok egymással tökéletesen meg-egyeznek. A' Tsáfszárnak, mint a' Romai Anyaszent-egyház óltalmazójának, egy erős és fundamentomos indító okul szolgál még, az *Ausztriai Házat* közelebből érdeklő környül-állásokat és meg-bántatásokat el halgatván, az *Avénioi* szép örökségnek a' Romai sz. Széktől való el-szakadása-is.

A' Frantzia Emigránsokkal egyesült Ausztriai és Pruszsziai Sergeknek közönséges fő Vezérek által, a' *Braunschvájgi Hertzeg* által-is tétetett ezen napokban egy ilyen *Pátens* közönségessé; a' melly már egyenesen a' Frantzia néphez ugyan intézve, és a' mellynek summája ez: — „

„ Mint



„ Minthogy ő Felségek a' Tsászárság és Pruszszus Királyság, az edgyesült Sergeknek fő vezérlését réám bízták : erre az okra nézve közönségeslé akarom én Frantzia Országának lakosai előtt azokat a' meghatározott módokat tenni, mellyek szerint ezen két Fejedelmek Frantzia Orzággal bánni magokban elvégezték. „

„ Minek utánna *Alsdtziban és Lotharingidban* az itt birtokos Német Fejedelmeknek jussaik és birtokaik a' Frantziáknak tsnpa tettések szerint semmivé tétettnek, a' jó rend öszve zavartatott, a' törvényes Hatalom fel-fordított, a' Királynak szentséges személye és az ő Felséges Familiája ellen minden felé motkok és méltatlanságok véghez vitettnek, mellyek még máig is folytattatnak, és minden nap meg ujjíttatnak — minek utánna a' F. Tsászárság ellen a' leg igazságtalanabb had-izentetett, és az ő Belgiumi tartományaira a' Frantziák réa ütöttek — minek utánna némelly Német Fejedelmeknek tartományaik hasonló módon meg-támogatattanak, mások pedig hasonló meg-támogatással fenyegettettnek — minek utánna mind ezek megtörténtek volna, nem kerülhette azt el a' Pruszszus Királyság tellyességgel, hogy a' Tsászárság mint Frigvesének és a' Német Státusoknak segittségekre ne jöjjön. „

„ Ezen kettős köteletséghez járul még az a' harmadik is, melly szerint a' F. Tsászárság és Pruszszus Királyság a' *Tronusok és az Ekklesia* ellen el-hatalmazott méltatlanságoknak elejét venni, és ezeknek törvényes hatalmokat vissza adni akarván, a' Frantziák Királyságának tellyes szabadságot és bátorságot szerzeni, és őtet törvényes méltóságába visszahelyhezteni, magokban állhatatosan meghatározták. Meg győzettelve lévén pedig ezen két Fejedelmek a' felől, hogy a' Frantzia Nemzetnek jobb része ezen szakadásoktól irtózik, és a' segittséget sziv szakadva várja: ezen az okon minden jobban gondolkodó Frantziákat a' békeséges és rendszeres

életre



életre való vízfzja térésre hivogatnak. Ehez képest én (*Braunsváigi Hertzeg*), mint a' 2 egyesült Sergeknek fő Vezére, jelentem: — „

„ 1. *ben.*) Hogy a' 2 Szövetséges Udvarok, a' mellyek ezen háboruba elegyedni a' környül állások által kénytelenítettének, a' magok tzeljökká tsupán tsak a' Frantzia Nemzetnek jóvát tették, és a' Frantziáknak károkkal magoknak leg-kilsebb hafznot hajtani nem igyekeznek. „

„ 2. *szór.*) Hogy magokat Frantzia Országának belső dolgaiba elegyíteni tellyességgel nem szándékoznak, hanem a' Királyt, a' Királynét, és a' Királyi Familiát a' fogságból ki szabadítván, a' Királynak azt a' szükséges bátorságot igyekeznek megszerezni, melly szerint a' maga népének jóvá minden magának szükségesnek tettöz rendeléseket, veszedelem és akadály nélkült meg telhessen. „

„ 3. *szór.*) Hogy az egyesült Sergek, a' Városokat, Kallélyokat, falukat, és mind azoknak jovaikat oltalmazni, és nékik magoknak bátorságos megmaradást szerezni főgnak, valakik a' Királyhoz engedelmesek lévén; Frantzia Ország belső jó rendjének vízfzja szerzésére valamit munkálódnak. „

„ 4. *szór.*) A' Nemzeti Gárdisták köteleztetnek a' Városokon és falukon való tsendelséget mind addig meg őrizni, és minden Frantziáknak személyes bátorságokat és jovaikat meg oltalmazni, és ezekről tulajdon személyek által is felelni, valameddig a' Szövetséges sergek az Országba bé érkezvén, ujj rendelések tétettetnek. Azok a' Nemzeti Gárdisták ellenben, a' kik a' Szövetséges Udvaroknak Sergeik ellen hartzolni, és ezek ellen fegyverbe öltözve lenni tanáltatnak, a' Hadi Törvények szerint meg itéltetvén, mint Királyok ellen való Rébellisek, és a' haza tsendelségének felháborítóji, meg-fognak büntettetni. „

„ 5. *szór.*) Hasonló képpen minden Generálisok, fő és alt-tisztek, 's minden féle réguláris köz-katonák



nák a' régi rendre vissza menni, és magokat az ő törvényes Királyoknak alája adni köteleztetnek. „

„ 6 szor.) Minden Departamentomoknak, Disztriktusok, és Városoknak Elöljárói, mind azokért a' gyilkosságokért, ragadozásokért, és erőszak tettelekért, melyeket meg akadályoztathatnának, élettel és minden jószágaikkal felelni tartoznak. E' végre ezen Elöljárók a' magok hivataljokban mind addig *provisorie* meg maradni köteleztetnek is, valameddig a' Királynak más rendelkezéstenni tellyes szabadsága léfzen, vagy valameddig az ő nevében más rendelkezések tetteitnek. „

„ 7 szor.) Azok a' lakosok, kik az ő Felségek Sergeire a' szabad mezőn, vagy házaikból tüzet adni mérészelnek, a' hadi Törvények szerint fognak meg büntettetni, és az ő házaik hamuvá tetteitnek. Azok ellenben, kik magokat a' Királynak alája adván, kapujikat a' Szövetséges Sergeeknek meg nyitják, óltalmaztatni fognak. „

„ 8 szor.) A' Párisiak magokat a' Királynak haladék nélkül alája vetni, az ő Familiáját tökéletes szabadságba helyezetteti, és ennek illendő tiszteletet adni köteleztetnek. A' Nemzeti-gyűlésnek, a' Párisi Departamentomnak, és Páris Városának minden tagjai, így szintén a' Párisi Nemzeti Gárdisták, leg kisebb történetért is fejekkel és minden jószágokkal számolni kénytelenek. Történjék pedig, hogy a' Királyon, Királynén, vagy a' Királyi Familián leg kisebb erőszak vitetődjek véghez, és az ő bátorságos meg maradások és szabadságok iránt illendő vigyázás ne légyen; ekkor már a' két Szövetséges Fejedelmek példás belfszállást fognak véghez vinni, és Páris Városlát katonai *Executio* alá adván, egészfzen el-pulztitadják. Igérik ellenben a' Párisi lakosoknak, hogy ha az elejekbe szabotott rendelkezéseknek eleget tetteitnek, az ő bünös tselekedeteikért a' Királytól bocsánatot fognak nekik nyerni. Protestálnak pedig ő Felségek előre mind azok ellen a' *Párissegek* el-
lep,



len, melyek a' Királynak nevében addig, míg tá-
 kelletes bátorságba és szabadságba helyeztetőd-
 nék, ki adattatnának. Egyfzersmind meg-hivják a'
 Királyt a' végre, hogy a' maga Országának határ-
 szélében egy Várost válofztván, itt a' Királynéval
 és a' maga Familiájával együtt, egy hozzá küldé-
 téndő kíséred Seregnek őrizete alatt meg jelenjék,
 a' hol módja lehetsen, azokat a' Ministereket és
 Tanátsosokat, a' kiket tétzeni fog, egéiz bátorság-
 ban ki-válofztván, magához hivatni, és az Ország
 igazgatásának rendbe hozására szükséges Gyülese-
 ket rendelni. „ — „ Végezetre meg-igértetik,
 hogy a' Szövetséges Sergek mindenütt igen jó fe-
 nyittéket fognak tartani, a' jól gondolkodó haza-
 fiakkal fzelidül bánnak, és tsak azok ellen fognak
 erőszakot tenni, a' kiknek veszedelmes tzéljok lé-
 fzen, vagy ellent akarnak állani. „

Az apróbb Frantzia környűllállások most ezek. —
 Már egy darab ideje, hogy mind *La Fayette* felett
 vagyon a' N. Gyűlésben a' vetélkedés. Az ő el-
 lenségeitől hárommal vádoltaik: — 1. ben.) Hogy
 mint katona a' táborban lévén, magát a' *Politicum-
 ba* elegyítette akkor, midőn a' N. Gyűlés elejébe
 küldött Levelében, a' Jákobitákat el-vádolta. Ezt
 néki, mint katonának, az ujj *Constitutio* szerint tse-
 lekedni, nem lett volna szabad. — 2. szor.) Hogy
 minden engedelem nélkült a' tábort oda hagyván,
 Párisban meg-jelent, és ott is a' *Politicumba* avat-
 ta magát. — 3. szor.) Hogy a' tábort Páris alá
 akarta hozni.

Angliában most Európának egy ujj mappája
 készítettvén, az a' hely, a' hol Frantzia Ország
 fekszik, fejéren hagyottatott, és tsak ez irattatott
 oda: *itt fekvűtt eddig Frantzia Ország.*

A' *Frantziáknak* *Brest*-ti kikötő-helyében sok
 meg nem eskűdött Papok lévén fogságban, jova-
 solta a' múlt hónapban egy *Anglus Kapitány* az
 Előlljáróknak, hogy ne alkalmatlankodnanak ma-
 goknak ezen szegény legényekkel, hanem biznák
 rá

rés őket. Hát ő mit csinálna velek? kérdik amazok tőle. — El-viszem őket — *folel az Anglus* — abba a' szigetbe, a' hová mi Angliából a' mi Gyönyörűség Nimfáiukat szoktuk hordani. Jól vagyont örvendvén a' Frantziák, hogy a' szegény Papokon ezt a' tsúfságot ejthetik, reá állanak az Anglus kivánságára. Ez fel-rakja szegényeket. Ki ki képzelheti szegényeknek gyötrelmeket. A' Kapitányt úgy nézik vala mint hohérjokat. — A' hajó azonban meg-indulván, parantsolja a' Kapitány hogy énekeljenek *Te Deumot*, és ekkor nyilatkoztatá-ki hogy ne busuljanak; mivel ő az Anglus Király parantsolatja szerint szabadította ki őket a' fogságból, és már most Londonba fogja vinni, a' hol betsüllettel érdemlett tilztelettel lesznek fogadva.

BC Jul. 19-dikén meg-határozta a' N. Gyűlés, hogy minden Frantzia Püspököknek épületjeik, kertjeik és egyéb házaik a' Nemzet számára elő-foglaltatván, nékiek meg-határozott szállás-penz reude-telsék.

Magyar Ország.

Töllyá 29. Jul. — Itten M. B. Orczy Josef ő Nga N. Zemplén Vármegyei Fő-Ispányságának béiktatásához, (melly Aug. 13-dikán lesz) nagy a' készület, három Bandériumok fogják ő Nságát várni, edgyik *Köröm* nevű Helységnél a' Vármegye szélén, a' másik *Szerentsén*, a' harmadik pedig *S. Patak*on: A' nevezetesebb dolog az, hogy ő Nga előre meg-tette a' rendelést, hogy a' N. Vármegye részé-



részéről egy krajtzár költséget se tegyenek, a' maga Tisztjeinek pedig keményen parancsolta, hogy a' Szegénységtől még tsak egy tojást-is ingyen el ne vegyenek.

Tudósítás

Bétsben a' *Kohlmarht* nevű utzában az 1180-dik szám alatt, a' *Hohenleitor* Könyves és mester-séges-műv-áruló boltjában az *Arany-hordóval* által ellenben árulhatik a' többek között egy fájni ezüst-ből készült *Emlékeztető pénz-neme*, melly a' Ts. Kir. Pénzes-hivatalnál valóságos szolgálatban lévő mesternek *Baldenbach Péter* Urnak hízelkedés nélkült ditséretet érdemlő negyedik remek-próbája, Ezen pénz ditsőségesen uralkodó Felséges II. dik *Ferentz. Auszriai Hódoldsdnak* emlékezetére készítettett. Egyik oldalán az ő Felsége igen jól talált képe illyen körül való irással szemléltetik: *Franciscus II. H. B. Rex. A. A.* — A' másik oldalán Auszria egy aszszony-embernek képe által képzelhetik. Ennek bal kezében a' Tartomány tzimere, ki nyújtott jobb kezében pedig egy olaj ág vagyon. Ezen oldalon a' körül irás ez: *Auszria inf. in. fidem. recepta.* Alatt az esztendő és a' nap szám így vagyon fel-téve XXV. April. MDCCXCII. A' nehézsége 2 Loth. Az ára 4 for. 30 kr. — A' pénzt érette, a' kinek tetszik, fel-küldheti a' B. Magyar Kurirhoz, és jó alkalmatofság által bizonyoson kezéhez kapja.